

# IL CINEMA DEI RAGAZZI

2017 | 2018

**CASTELLINARIA, 30 ANNI  
DI FILM PER RAGAZZI**

**CINEMA IRIDE, LUGANO  
DOMENICA, ORE 15:00**

**CINEMA FORUM, BELLINZONA  
SABATO, ORE 10:30**

17 settembre 2017

**IL PICCOLO PRINCIPE**

MARK OSBORNE

23 settembre 2017

**GIOTTO L'AMICO DEI PINGUINI**

STUART MC DONALD

15 ottobre 2017

**IL VIAGGIO DI FANNY**

LOLA DOILLON

21 ottobre 2017

**IL VIAGGIO DI FANNY**

LOLA DOILLON

26 novembre 2017

**FILM DA CASTELLINARIA**

13 novembre 2017

**CASTELLINARIA – FILM DI APERTURA**

ESPOCENTRO, ORE 15:00

3 dicembre 2017

**BILLY IL KOALA**

DEANE TAYLOR, NOEL CLEARY

Mercoledì 22 novembre 2017

**CASTELLINARIA**

ESPOCENTRO, ORE 16:00

10 dicembre 2017

**I FRATELLI NERI**

XAVIER KOLLER

Sabato 25 novembre 2017

**CASTELLINARIA**

FANTOCHE BEST KIDS 2017, ESPOCENTRO, ORE 16:30

17 dicembre 2017

**PHANTOM BOY**

ALAIN GAGNOL E JEAN-LOUP FELICOLI

16 dicembre 2017

**ARRIETTY**

HIROMASA YONEBAYASHI

14 gennaio 2018

**DER GROSSE SOMMER**

STEFAN JÄGER

13 gennaio 2018

**PHANTOM BOY**

ALAIN GAGNOL E JEAN-LOUP FELICOLI

4 febbraio 2018

**SING STREET**

JOHN CARNEY

3 febbraio 2018

**AMORI ELEMENTARI**

SERGIO BASSO

11 marzo 2018

**SHANA**

NINO JACUSSO

10 marzo 2018

**MICROBO E GASOLINA**

MICHEL GONDREY

SEZIONE KIDS DA 6 ANNI

SEZIONE TEEN DA 12 ANNI



Tessera socio CHF 40.-/30.- per i fratelli, valida al cinema Iride di Lugano, al Forum di Bellinzona. È compresa l'entrata alle proiezioni di apertura e chiusura di Castellinaria all'Espocentro di Bellinzona. Eventuali cambiamenti di programmazione, orari, iscrizioni e informazioni su [www.ilcinemadeiragazzi.ch](http://www.ilcinemadeiragazzi.ch), al numero 079 582 77 47 oppure all'indirizzo [ilcinemadeiragazzi@gmail.com](mailto:ilcinemadeiragazzi@gmail.com). Con il sostegno di Swissloss e del Dicastero Giovani e Eventi della Città di Lugano.

## CASTELLINARIA, 30 ANNI DI FILM PER RAGAZZI

Sognare ed essere svegli, nella nostra cultura, sono considerate due dimensioni nettamente separate, l'una esclude l'altra. Talvolta è però possibile trovare un punto d'incontro, un luogo in cui sognare ad occhi aperti, costruire castelli in aria... Non ci sono regole da seguire l'unica cosa indispensabile è l'immaginazione.

È proprio quest'ultima, unita ai sogni di grandi e piccini, che il Festival internazionale Castellinaria ha custodito per 30 anni. Nato a Bellinzona nel 1988, Castellinaria continua a regalarci esperienze ed emozioni. Per festeggiare questo compleanno e la nostra lunga collaborazione, quest'anno vi proponiamo ben 12 film provenienti dalle scorse edizioni del festival.

Nella sezione dedicata ai **più piccoli** potete trovare: "Il piccolo principe", "Billy il Koala", "I fratelli neri", "Phantom boy", "Arrietty" ed "Amori elementari". Nella sezione dedicata ai **teenager**: "Il viaggio di Fanny", "Der grosse Sommer", "Sing street", "Shana" e "Microbo e Gasolina". Alcuni sono stati film d'apertura, altri hanno invece vinto dei Castelli (d'oro, d'argento, di bronzo), tutti sono meritevoli della vostra attenzione. Se i film in programma non li avete visti, siamo felici di darvi questa possibilità. Ma anche se qualcuno di voi avesse già avuto modo di vederli, vi ricordiamo che il nostro intento non è celebrare il film in sé, ma l'esperienza cinematografica. Quindi vi attendiamo qui, nel buio della sala, in quell'unico luogo in cui sogno e realtà si confondono!

Sarah Simic

## SEZIONE KIDS DA 6 ANNI

### IL PICCOLO PRINCIPE

**GENERE:** FIABA/ANIMAZIONE, **REGIA:** MARK OSBORNE, **DURATA:** 106', (FRANCIA 2015), TRATTO DAL ROMANZO DI ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY.

La Bambina si prepara ad essere ammessa alla prestigiosa Académie Werth. La sua vita è scandita e gestita in maniera molto rigorosa dalla madre fino a che non incontra l'Aviatore, un vicino eccentrico e generoso. Attraverso la narrazione delle avventure del Piccolo Principe, che l'Aviatore ha conosciuto nel deserto, la Bambina comprenderà che le cose importanti si vedono bene solo con il cuore.

### BILLY IL KOALA

**GENERE:** AVVENTURA/ANIMAZIONE, **REGIA:** DEANE TAYLOR, NOEL CLEARY, **DURATA:** 93', (AUSTRALIA 2015), TRATTO DAL ROMANZO DI DOROTHY WALL.

Billy il koala vive nel placido microcosmo del Green Patch, sorvegliato dal padre Bill, "il più grande esploratore dell'entroterra australiano". Quando il padre scompare per un anno intero Billy, decide di andare a cercarlo e supera per la prima volta nella sua vita di cucciolo il confine della palude.

### ARRIETTY

**GENERE:** FANTASY/ANIMAZIONE, **REGIA:** HIROMASA YONEBAYASHI, **DURATA:** 94', (GIAPPONE 2010), TRATTO DAL ROMANZO DI MARY NORTON.

La quattordicenne Arrietty fa parte della minuscola famiglia dei "Rubacchiotti", tutti alti poco più di 10 cm, che vivono sotto le tavole del pavimento di una vecchia casa. Sia lei che i suoi genitori evitano accuratamente il contatto con i normali esseri umani, ma un giorno Arrietty viene scoperta da Sho, un coetaneo dall'altezza regolare...

### I FRATELLI NERI

**GENERE:** STORICO/FAMILY, **REGIA:** XAVIER KOLLER, **INTERPRETI:** FYNNE HENKEL, MORITZ BLEIBTREU, OLIVER EWY, RUBY O. FEE, **DURATA:** 95', (SVIZZERA, GERMANIA 2013), TRATTO DAL ROMANZO DI LISA TETZNER.

Nell'800 le condizioni di vita nei villaggi di montagna del Canton Ticino erano talmente misere che spesso i contadini erano costretti a vendere i propri figli a Milano come spazzacamini. Questo sarà anche il destino di Giorgio. Nonostante le difficili condizioni di vita, Giorgio non perde le speranze. Insieme agli amici entra a far parte della banda dei "Fratelli Neri".

### PHANTOM BOY

**GENERE:** GIALLO/ANIMAZIONE, **REGIA:** ALAIN GAGNOL E JEAN-LOUP FELICOLI, **DURATA:** 84', (BELGIO, FRANCIA 2015).

New York, un misterioso malvivente dal volto sfigurato spara e ferisce gravemente Alex, l'ispettore di polizia. Obbligato a rimanere sulla sedia a rotelle in ospedale, Alex incontra Leo, un ragazzo di undici anni ricoverato per una grave malattia. Leo, appassionato lettore di gialli, decide di aiutare Alex ad intrappolare il malvagio individuo e salvare la città.

### AMORI ELEMENTARI

**GENERE:** COMMEDIA ROMANTICA, **REGIA:** SERGIO BASSO, **INTERPRETI:** CRISTIANA CAPOTONDI, ANDREY CHERNYSHOV, RACHELE CREMONA, ANDREA PITTORINO, **DURATA:** 98', (ITALIA, RUSSIA 2014).

Alcuni bambini vivono il loro "tempo delle mele" tra amori, incantesimi, fughe, litigi e riconciliazioni. La piccola comunità di ragazzini è unita anche dalla passione per lo sport, pattinaggio per le ragazze e hockey per i ragazzi. Un giorno vengono invitati a partecipare ad un prestigioso torneo a Mosca...

### GIOTTO L'AMICO DEI PINGUINI

**GENERE:** ECOLOGICO/AVVENTURA, **REGIA:** STUART MC DONALD, **DURATA:** 95', (AUSTRALIA 2015).

"In una terra lontana lontana c'è un'isola magica, che migliaia di pinguini chiamano casa". Ma ora le volpi hanno scoperto l'isola e i pinguini sono in pericolo. La loro unica speranza è un cane, Giotto, un pastore maremmano che diventerà il loro custode. Da una storia vera.

## SEZIONE TEEN DA 12 ANNI, PIÙ PICCOLI ACCOMPAGNATI

### IL VIAGGIO DI FANNY

**GENERE:** STORICO/AVVENTURA, **REGIA:** LOLA DOILLON, **INTERPRETI:** CECILE DE FRANCE, LEONIE SOUCHAUD, **DURATA:** 94', (FRANCIA, BELGIO 2016), TRATTO DAL LIBRO AUTOBIOGRAFICO DI FANNY BEN-AMI.

1943. La Francia è occupata dalla Germania. Molte famiglie di origine ebraica si trovano costrette ad affidare i propri figli ad organizzazioni clandestine con l'intento di proteggerli. All'arrivo dei nazisti, Fanny, le sue sorelline ed altri bambini vengono improvvisamente abbandonati a loro stessi. Riusciranno avventurosamente a raggiungere il confine con la Svizzera per salvarsi.

### DER GROSSE SOMMER

**GENERE:** ON THE ROAD/AVVENTURA, **REGIA:** STEFAN JÄGER, **INTERPRETI:** MATHIAS GNÄDIGER, LOIC SHO GÜNTENSPERGER, **DURATA:** 98', (SVIZZERA 2016).

Anton Sommer è stato un campione di lotta svizzera, ora pensionato. Il piccolo Hiro, nipote della padrona dell'appartamento morta improvvisamente, minacciando lo sfratto chiede a Sommer di accompagnarlo in Giappone, dove vuole frequentare una scuola per lottatori di sumo. Il vecchio esaudisce il suo desiderio e lascia la Svizzera per la prima volta in vita sua. **Versione originale con sottotitoli in italiano.**

### SING STREET

**GENERE:** ROMANTICO/MUSICAL, **REGIA E SCENEGGIATURA:** JOHN CARNEY, **MUSICHE:** CLASH, CURE, **INTERPRETI:** FERDIA WALSH-PEELO, LUCY BOYNTON, JACK REYNOR, **DURATA:** 105', (IRLANDA 2016).

Dublino anni '80. Il 14enne Conor sta passando un momento difficile. I problemi finanziari del padre lo hanno obbligato a cambiare scuola e a trasferirsi in un istituto religioso. I compagni sono dei veri bulli e gli insegnanti non sono da meno. Con l'obiettivo di conquistare il cuore di Raphina, fonda una rock-band con alcuni compagni di scuola...

### MICROBO E GASOLINA

**GENERE:** RACCONTO DI FORMAZIONE/ROAD-MOVIE, **REGIA:** MICHEL GONDRI, **INTERPRETI:** ANGE DARGENT, THEOPHILE BAQUET, **DURATA:** 103', (FRANCIA 2015).

Microbo, ragazzino timido e sognatore, e Gasolina, ragazzo brillante e pieno di inventiva, diventano grandi amici. Le vacanze estive si avvicinano e i due non hanno alcuna voglia di trascorrerle con le rispettive famiglie. Grazie a un motore riciclato e a delle assi di legno decidono quindi di fabbricarsi un'"auto" e di partire da soli all'avventura sulle strade della Francia.

### SHANA

**GENERE:** RACCONTO DI FORMAZIONE, **REGIA:** NINO JACUSSO, **INTERPRETI:** SUNSHINE O'DONOVAN, DELILAH DICK, ALANA ASPINALL, **DURATA:** 96', (CANADA, SVIZZERA 2013).

Shana, ragazzina dodicenne virtuosa di violino, vive col padre in una riserva indiana in Canada. Ha perso la madre e non riesce in alcun modo ad elaborare questo dolore. Col tempo, la sua insegnante riesce ad iscriverla ad una scuola di musica di Vancouver, facendo così breccia – in un colpo solo – a un triplice isolamento: individuale, sociale e razziale.

Con il sostegno di:



In collaborazione con:

